

(1) Customer Invoice Address GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 1902476 (4) Date 15.06.18			
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen			(6) Freight paid <input type="checkbox"/> unpaid <input type="checkbox"/>		(7) Delivery (really) Railroad car <input type="checkbox"/> Carrier <input type="checkbox"/> Freight goods foreign vehicle <input type="checkbox"/> Express goods own vehicle <input type="checkbox"/> Express <input type="checkbox"/> Post <input type="checkbox"/>		Invoice (8) No. 190684 (9) Date		
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550002762710 13.06.18	(15) Additional Details	(12) Our Departement Herr Hink		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.			
(19) Shipment Method Franz Maas	paid <input type="checkbox"/> unpaid <input checked="" type="checkbox"/>	(21) Packing look below	(22) Marks KR	(23) gross 38	Total Weight kg net		(24) 29		
(25) Shipping Address GETRAG S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, ITA						(26) Place of unload 14248			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks				
1	900.9.0638.50 900.9.0638.50 EC level Container Batch number	SPRENGRING 23.30 X 2.20 BLANK GESCHLIFFEN MAG! B 10/Faltkarton Faltkar 170816 1/Einwegpalette Einw 180188634 500825A 272 180188777	8000	Pi					
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 8000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> Data controllo: 16.04.18 Firma:							
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check			
Date									
Name/No.									

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91011364

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

5) Loading point

8) Shipment number 360801

11) Recipient 12) Customer number 210684
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Bari
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 14248
GETRAG S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent

FREIGHT ORDER

6) Date 15.06.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
71634 Ludwigsburg

Telephone 07141-2451-15 Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 18.06.18 17) Receipt time 15:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
1902476	10	Faltkarton		900.9.0638.50	9	38
	1	Einwegpale	0			
1902533	25	Faltkarton		900.9.0705.50	9	98
	1	Einwegpale	0			
25) Total number		26) Volume cdm/loading meters		1,0	27) Total	
		2			18	
					28) 136	

29) Dangerous goods classification	30) Dangerous goods description
31) Prepayment of charges	32) Invoiced value of goods for SLVs 2.027
33) Value of transportation insurance to cover also	34) Sender cash on delivery

35) Enclosures	36) Order number, customer SONDERFAHRT	37) Account assignment
	38) Means of transport -1	
	39) Truck code	
	40) Shipping type HGV (subcontractor)	41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 GIU 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Date _____ Time _____ Signature _____

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

44) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

45) The delivery contains
Euro skids _____ Euro skids _____
Euro wire pal. conv. _____ Euro wire pal. conv. _____

forwarding agent

Corresponds to VDA-Recommendation 4822 Vers. 2, Ausgabe August 1998/DIN 5018.



1 MITTENTE RIZZI LOG GmbH & Co. KG Mainzerstraße 49-53 7026 Korntal-Münchingen 07141-80006-718 H. Schmid 07141-80006-33		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)	
2 DESTINATARIO MAGNA -GETRAG VIA DEI CICLAMINI,4 70026 MODUGNO (BARI) PARTITA IVA 04886850728		16 TRASPORTATORE LKW LOGISTIC SERVICE DI GIACINTO RIZZI VIA DEGLI ORAFI N 12 70026 MODUGNO BARI PARTITA IVA 07283120728	
3 LUOGO PREVISTO PER LA CONSEGNA		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 DATA DELLA PRESA PAESE		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 DOCUMENTI ALLEGATI DOT DATA		12 Umfang in m3 VOLUME	
6 Kennzeichen u. Nummern CONTRASSEGNI NUM		7 Anzahl der Packstücke NUMERI COLLI	
8 Art der Verpackung IMBALLAGGIO		9 Bezeichnung des Gutes DENOMINAZIONE MERCE	
10 Statistiknummer		11 Bruttogewicht in kg PESO	
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe	
Ziffer Chiffre		Buchstabe Lettre	
(ADR) (ADR)		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)	
19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur	
Fracht Prix de transport		Währung Monnaie	
Ermäßigungen Réductions		Empfänger Le Destinataire	
Zetelsumme Solde		Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	
Zuschläge Suppléments		frei / Franco	
Nebengebühren Frais accessoires		Unfrei/ Non Franco X	
Sonstiges Divers		COMPILATO A	
14 Rückerstattung / Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement		24 Gut empfangen Réception des marchandises	
22 FIRMA E TIMBRO MITTENTE		Datum Date	
23 LKW LOGISTIC RIZZI FIRMA E TIMBRO TRASPORTATORE TARGA MEZZO <i>FN 692 VS</i> ALBOBA/7463258/V		am <i>15-06-18</i> le <i>18-7-18</i>	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
von ... bis ... km ...		Paletten - Absender - Expéditeur des palettes	
Art ... Anzahl ... Kein-Tausch ... Tausch ...		Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes	
Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Art ... Anzahl ... Kein-Tausch ... Tausch ...	
26 Vertragspartner des Frachtführers		KUBINE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
27 Amtliches Kennzeichen ... Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers	
Kz ...		Bestätigung des Frachtführers 16 GIU 2018	
Anhänger ...		Bestätigung des Frachtführers	
Benutzte Gen.- Nr.		Reservato con riserva di verifica su qualità e quantità CEMT	

1 MITTENTE RIZZI GmbH & Co. KG Palmierstraße 49-53 70026 Korntal-Münchingen Tel: +49 7141 80006-718 H. Schmid Fax: +49 7141 80006-33		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)		CMR		
2 DESTINATARIO MAGNA -GETRAG VIA DEI CICLAMINI,4 70026 MODUGNO (BARI) PARTITA IVA 04886850728		16 TRASPORTATORE LKW LOGISTIC SERVICE DI GIACINTO RIZZI VIA DEGLI ORAFI N 12 70026 MODUGNO BARI PARTITA IVA 07283120728				
3 LUOGO PREVISTO PER LA CONSEGNA		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 DATA DELLA PRESA PAESE		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs				
DATA						
5 DOCUMENTI ALLEGATI DDT						
6 Kennzeichen u. Nummer CONTRASSEGNI NUM	7 Anzahl der Packstücke NUMERI COLLI	8 Art der Verpackung IMBALLAGGIO	9 Bezeichnung des Gutes DENOMINAZIONE MERCE	10 Statistiknummer	11 Bruttogewicht in kg PESO	12 Umfang in m3 VOLUME
	2				136	
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)		
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
		Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer				
14 Rückerstattung / Remboursement						
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X			20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières			
COMPILATO A				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am 15.06.18 le 18.7.18		
22 FIRMA E TIMBRO MITTENTE		23 LKW LOGISTIC RIZZI FIRMA E TIMBRO TRASPORTATORE TARGA MEZZO FN 692 VS ALBOBA/746328/N		Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes		
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch
			Euro-Palette			
			Gitterbox-Palette			
			Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers		KUBINE + NAGEL S.r.l. Via degli Orafi, snc 70026 Modugno (BA)				
27 Antisches Kennzeichen Kfz	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers		Bestätigung des Fahrers 16 GIU 2018		
Anhänger						
Benutzte Gen.- Nr.		National		Bilateral		